

407717-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de proiectare arhitecturală – Stadt Dorfen - Generalsanierung des Freibads
OJ S 113/2026 15/06/2026
Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

E-mail: j.praxenthaler@pv-muenchen.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Stadt Dorfen - Generalsanierung des Freibads

Descriere: Die Stadt Dorfen beabsichtigt, das 1964 eröffnete Freibad zu sanieren. Das bestehende große Schwimmbecken soll unterteilt werden in Schwimmer- und Nichtschwimmerbereich und voraussichtlich durch ein Warmwasserbecken ergänzt werden. Die bestehende Eingangshalle soll durch einen Neubau ersetzt werden. Darüber hinaus ist das Freibad an aktuelle Anforderungen (u.a. Klimaschutz, Barrierefreiheit, technische Ausstattung) anzupassen.

Identificatorul procedurii: 7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e

Identificator intern: DOR_149

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: da

Justificarea procedurii accelerate: Die Frist wird aufgrund einer hinreichend begründeten Dringlichkeit verkürzt. Die Dringlichkeit entsteht aus der aufgrund der angespannten Haushaltslage der Stadt Dorfen erforderlichen Beantragung von Fördermitteln für das Projekt. Hierfür ist es notwendig, dass die Entwurfsplanung bis Ende des Jahres 2026 abgeschlossen ist. Um dieses Ziel realistisch erreichen zu können, ist eine Zuschlagserteilung vor der Sommerpause, noch im Juli 2026 erforderlich. Hierfür wird die Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge auf 21 Tage und die Frist für die Einreichung der Angebote auf 15 Tage verkürzt.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală

Clasificare suplimentară (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Erding (DE21A)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Folgende Anforderungen müssen erfüllt sein, um zum Auswahlverfahren zugelassen zu werden (Mindestanforderungen): 1. Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags; 2. Einreichung des vorgegebenen Bewerbungsbogens mit allen geforderten Angaben, Nachweisen, Unterschriften etc.; formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt; 3. Erfüllung der Anforderungen an den Berufsstand; 4. Einreichung von mindestens einer Referenz. Als Referenzen werden auch Projekte anerkannt, die Bewerber in einem anderen Büro erbracht haben, vorausgesetzt der dortige Büroinhaber bestätigt schriftlich eine wesentliche inhaltliche Mitarbeit des Bewerbers an diesem Projekt. Die schriftliche Bestätigung ist der Referenz beizufügen. Wird mehr als eine Referenz eingereicht, wird die Referenz mit der höchsten Punktzahl gewertet. Die Teilnehmer an den Auftragsverhandlungen werden anhand folgender Eignungskriterien ausgewählt: Gesamtumsatz: Wichtung 15% (volle Punktzahl > 400.000 € netto) Beschäftigte: Wichtung 15 % (volle Punktzahl > 5) Referenzen: Wichtung 70 % (Komplexität 25 %, volle PZ für Freibad oder Hallenbad (Neubau oder Sanierung), Investitionsvolumen 15 %, volle PZ > 4 Mio € brutto; Erbringung LP 15 %, volle PZ LP 2 bis 8 erbracht; Projektabschluss 15 %, volle PZ Projekt nicht älter als 5 Jahre). Die vollständige Beschreibung der Eignungskriterien ist den Auftragsunterlagen beigelegt. Im Auswahlverfahren wird eine Rangfolge unter den zugelassenen Bewerbern ermittelt. Ergibt die Bewertung keine hinreichende Differenzierung (Punktgleichstand), erfolgt eine Entscheidung per Los. Ist eine Auslosung erforderlich, erfolgt diese unter Aufsicht einer von der Ausloberin unabhängigen Person. .. Weiteres Verfahren: Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs wird der Auftraggeber im Anwendungsbereich der VgV mit den ausgewählten Bietern über den Auftrag verhandeln. Die Verhandlungsgespräche finden voraussichtlich am 21.07.2026 statt. Der Auftraggeber wird dem Auftragnehmer bei Weiterführung der Planungen die notwendigen Planungsleistungen gemäß HOAI 2021 Teil 3 Objektplanung, § 34 Leistungsbild Gebäude, § 39 Leistungsbild Freianlagen und § 43 Leistungsbild Ingenieurbauwerke jeweils für die Leistungsphasen 2 bis 9 übertragen. Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung sowie ein Beauftragung ab Leistungsphase 3 vor. Ein Anspruch auf eine Beauftragung besteht nicht. .. Abgabe von Bewerbungsunterlagen im Teilnahmewettbewerb: Die Bewerbung ist ausschließlich elektronisch einzureichen. Bewerbungen per E-Mail, Post oder Fax führen zum Ausschluss aus dem Verfahren. Bewerbungsunterlagen, die nach dem Ende der Bewerbungsfrist eintreffen, können nicht mehr berücksichtigt werden (Submissionstermin). Fragen zur Bewerbung: Fragen zum Auftrag, zum Ausfüllen der Unterlagen etc. sind ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform zu stellen.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Stadt Dorfen - Generalsanierung des Freibads

Descriere: Die Stadt Dorfen beabsichtigt, das 1964 eröffnete Freibad zu sanieren. Das Freibad liegt zentral im Stadtgebiet und es bestehen hohe Synergien mit den umliegenden Sporteinrichtungen und der benachbarten Grundschule. ... Das Freibadgelände hat eine

Größe von 13.152 m². Die Wasserfläche beträgt 1.340 m² für das große Becken und 137 m² für das Kinderbecken. Auf dem Grundstück müssen keine Stellplätze nachgewiesen werden, da es im Umfeld ausreichend Stellplätze gibt. ... Das Freibad wurde 2008 erstmals saniert und soll durch die nun geplante Generalsanierung an aktuelle Anforderungen, u.a. Klimaschutz, Barrierefreiheit, technische Ausstattung angepasst werden. Das bestehende große Schwimmbecken soll unterteilt werden in Schwimmer- und Nichtschwimmerbereich und voraussichtlich durch ein Warmwasserbecken ergänzt werden. Die bestehende Eingangshalle soll durch einen Neubau ersetzt werden. ... Die Stadt Dorfen möchte die Generalsanierung zügig umsetzen. Für den geplanten Förderantrag ist der Abschluss der LPH 3 Entwurfsplanung bis Ende 2026 erforderlich. Gesucht werden Architektur- oder bauvorlagenberechtigte Ingenieurbüros mit Erfahrung im Schwimmbadbereich, die ausreichende Kapazitäten haben, um die Entwurfsplanung im geplanten Zeitraum zu erstellen. Identificator intern: 0001

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală

Clasificare suplimentară (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Erding (DE21A)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 36 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Bewerber müssen dem Berufsstand Architekt:in oder Bauingenieur:in angehören. Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen. Bei natürlichen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn sie gemäß Rechtsvorschrift ihres Herkunftsstaates berechtigt sind, am Tage der Bekanntmachung die geforderten Berufsbezeichnungen zu führen. Ist in den jeweiligen Herkunftsstaaten die Berufsbezeichnung nicht gesetzlich geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über Diplom, Prüfzeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG (Berufsanerkennungsrichtlinie) gewährleistet ist. Bei juristischen Personen sind die fachlichen

Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem satzungsmäßigem Geschäftszweck Planungsleistungen gehören, die der Planungsaufgabe entsprechen und wenn sie für die Durchführung der Aufgaben verantwortliche Berufsangehörige des geforderten Berufsstandes benennen. Die Voraussetzungen für die Teilnahmeberechtigung müssen am Tag der Bekanntmachung erfüllt sein. Alle Bewerber haben ihre Teilnahmeberechtigung eigenverantwortlich zu prüfen und im Bewerbungsbogen darzulegen. Der Zulassungsbereich umfasst die EWRMitgliedstaaten und die Staaten des WTOBeschaffungsübereinkommens (GPA). Die Bewerbungssprache ist deutsch. Bewerbergemeinschaften sind zulässig. Bei Bewerbergemeinschaften müssen sich alle Mitglieder zu einer gesamtschuldnerischen Haftung verpflichten und einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis Haftpflichtversicherung gemäß Auftragsunterlagen

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Qualifikation Projektleitung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Qualifikation Bauleitung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Maßnahmen Qualitätssicherung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Methode Kostencontrolling

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Methode Terminalsicherung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preiskriterium

Descriere: Preis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 06/07/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 03/07/2026 17:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Nu este permisă

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Regierung von Oberbayern - Vergabekommer Südbayern

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnismahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

Organizația care primește cererile de participare: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

8. Organizații**8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

Număr de înregistrare: 10289

Adresă poștală: Arnulfstraße 60

Localitate: München

Cod poștal: 80335

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

E-mail: j.praxenthaler@pv-muenchen.de

Telefon: +49 8953980270

Adresa de internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profilul achizitorului: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Regierung von Oberbayern - Vergabekommer Südbayern

Număr de înregistrare: 8890eff9-c8a9-408a-b238-6f8e88153635

Adresă poștală: Regierung von Oberbayern - Vergabestelle Südbayern

Localitate: München

Cod poștal: 80534

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de

Telefon: +49 8921762411

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 12/06/2026 13:55:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 407717-2026

Numărul ediției JO S: 113/2026

Data publicării: 15/06/2026